



# 甲・信・越

長野県

## オンリーワンの皮革補修技術が 独立・開業のビジネスツールに

### オートテックバンブー

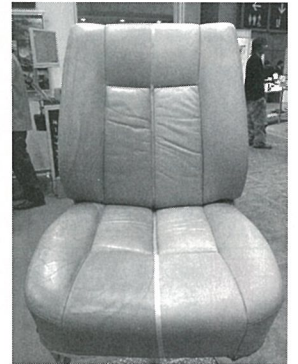
クルマの内装の補修技術で躍進する話題の企業。この3月、東京ビッグサイト(東京都江東区)で開催された「国際アフターマーケットEXPO」



来場者に補修技術を説明する米山社長

でもオートテックバンブーのブースは、独立開業を目指す人たちで大盛況だった。ブース前には、補修前と補修後の状態がひと目でわかる皮革張りの座席シートが展示

され、その前はスタッフの説明に耳を傾ける人でいっぱいになっていた。見ると、補修前のシートは革が所々で小さくひび割れているのに対し、補修後のシートはひび割れがキレイに埋められてハリのある状態に



補修前と補修後の違いが一目瞭然

戻っている。これまでの皮革シートのリペアといえば、無数に発生するシワ・スレ・割れをひとつずつパテ埋めするのが一般的だが「当社の技術なら、皮革シートに再生剤をスプレーするだけで革を再生させ、本来の張りまで再生させることができる」と社長の米山隆二さんは話す。

米山社長はもともと自動車メーカーで化学製品の開発をうだ。同社のリペア技術は、独立開業を目指す人にとっても格好のビジネスツールになりそうだ。担当してきた。だから、そのときの経験を活かして皮革の補修用溶剤を開発できたという。「この不況下で、ユーザーはクルマを買い換えるよりも、今あるクルマをより長く乗ろうという意識が強くなっている。愛車の使用年数が増えることで、内装のリペアに対する需要も高まっていく」と胸算用も。今後はセミナーなどを通じて全国の修理工場や中古車販売店などに補修技術を販売していくという。

同社は財団法人長野県企業センターのAランク認定企業に選ばれており、その技術はホンモノです。同社の技術により、これまで熟練技術者でなければできなかった皮革シートのリペアが、短時間で確実にできるようになりました。これからは、こうした技術が評価されるようになるでしょう。

本談判  
料します!!



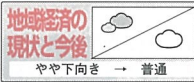
長野県商工労働部  
経営支援課  
石田憲一さん

### 地元の元気企業に聞きました

### 新潟県

#### 地域経済の現状と展望

新潟県上越市は一昨年のNHK大河ドラマ「風林火山」の登場人物、上杉謙信ゆかりの地として話題になりました。その年、謙信役を演じた俳優が「謙信公祭」に出演し、史上最高の人出を記録しました。今年も地元になんだ大河ドラマ「天地人」にちなんで、イベント「天地人博」が開催されています。出演者がトークショーに参加するなど、盛り上がりがあります。今年、上越市を全国にPRするチャンスです。



(合)山本味噌醸造場  
山本幹雄専務

#### 会計人の眼

#### 地方の強みは収入構造の多極化していること

飯田市は自動車部品など製造業が多い地域だ。この不況下で、地域の中小企業を支援する金融制度が充実してきているので、だいぶ助けられている。今年の2月からスタートしたこの制度は、信用保証協会の保証付きで信用金庫などが中小企業に貸し出したのが、3000万円借りられるようになった」と企業は喜んでいる。



原 久  
税理士 行政書士  
原 久事務所  
(長野県飯田市)

工場の減産の程度は、3〜4割減産というところもあるが、壊滅的な状況というわけでもない。というのは、飯田市は農業地域でもあり、サラリーマンをしながら農家を兼業している人が多いからだ。「工場の休みが増えたので、(夫が)農業に一生懸命になってくれて助かる」と喜んでいる農家もある。

大都会と違って、地方は「産業構造」が「奥深い」ことから、不況になっても食べられないということはない。大都会では仕事を失って住む家もない人がでて、テレビで報道されているが、地方ではそんな深刻なことはない。それが地方の強みでもあると思う。

お問い合わせは  
コチラから



**山梨県 観光土産**  
300年伝わる伝統技術で陶芸の制作体験はいかが  
若草瓦会館(南アルプス市)は、江戸時代から伝わる瓦作りや陶芸の技を体験できる県内唯一の施設。粘土遊びでコーヒーカップや茶わんなど、お気に入りの1点を手作りしてみたいいかがだろうか。  
【問】055-283-5870

**長野県 観光土産**  
飯山のふるさとツアーが「旅旅(たびたび)大賞」受賞!  
全国旅行業協会は、本年度のもっともすぐれた着地型企画旅行「地旅大賞」に、飯山市観光協会の「うさぎ追いし」ふるさとの原風景とブナの森に心癒される旅(1泊2日)を選びました。今後ツアーとして実施する予定です。【問】飯山市観光協会 0269-62-3133  
飯山市経済部商工課 出澤 俊明さん

**新潟県 観光土産**  
佐渡島の桜の名所 羽茂本郷桜祭り  
佐渡島にも桜の名所があります! 4月12日(日)に佐渡市羽茂本郷で開催される「おいらん道中in桜祭り」では、羽茂太夫・桜太夫・五所太夫の3人のおいらんが大勢のお供を従えて、絢爛豪華に桜並木を練り歩きます。春の佐渡にぜひお越しください。【問】佐渡観光協会南佐渡支部 0259-86-3200  
新潟ニュービジネス協議会 藤田 栄美子さん

**社長のひとこと**  
社長の自社採点  
企画開発力★★★★☆ 人材力★★★★☆  
営業力★★★★☆ 専門性★★★★★  
成長力★★★★★ リサーチ力★★★☆☆  
収益力★★★★☆ 計画性★★★★☆  
地域貢献力★★★★☆ リスクマネジメント ★★★☆☆

QRコード対応のケータイ電話でご覧いただけます。  
【問】0263-51-8287 / 創業02年 / 資本金1000万円 / 従業員27人  
http://auto-tec-bamboo.com/